第一萬一千三百九十四號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore

Chinese Daily Newspaper.

本館在實得亞街門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HOCK.

德律風一千一百六十四號

Lee Wah Bank, Limited.

(INCORPORATED IN SINGAPORE S.S.)

利華銀行有限公司

董事部

余君東旋 張君郁才 李君竹餘 吳君勝鵬 邱君雁賓 蔡君貨保 何君仲英

主席 總理 司理 監務

簡君英甫 陳君芳蟲 陳君文彬 何君兆芹 曾君蔭山 李君兆珙 林君紫昭 余君東旋

余 李 劉 黃

蔭 柏 梧

餘 業 森

本行專營銀行一切事業以和便我華僑各界公眾商欲知利息及他項詳細章程請到本行面詢可也

本行啟

電話一千四百八十號

西一千九百二十年十一月十六號

眼科

41-1, HILL STREET SINGAPORE

先生昨晌醫之手輪昨壁如力薦世喜坡十得皇家山門牌三十四號審一號余勒加臨賓有五年精究眼科醫學藥料今線術其敏實若犯眼症之疾或紅痛或紅根或白換至及目其者所治愈不用刀割免防痛苦不逾甚賭鮮天下能成功妙包針眼明如常非余時皆自前治愈華人洋人及各色人等不可勝算就是治愈之人贈送匾額及歡送彩聯者甚多亦繁諸君快像自謝之賜也至及傳症之疾余亦最為妥手世上無雙亦不用刀割只乃數藥七天包全愈此係用藥之精亦用先生醫法之能也諸君若請君自花其有之不防移玉到敝局請閱余必歡包醫余愈令藥亦大減價敬贈送不取藥金食先生修世之施也

凡七州府三州府及爪哇等一切之人有狠疾者皆係概治愈也

[illegible]號八擇二四二二冊

◆新張廣告

本號專辦各罌頭芬枝油糖米豆中西罐頭唐山雜貨餅乾食品發行至外埠各商翁欲將物產寄至本號委託代售者本司理儘可代為料理或欲在星加坡購買各種貨物亦可代為妥貽如蒙惠顧無任歡迎凡與各號來往必須總正司理押號并盖陳益昌正印以貽慎重特此佈聞

民國九年六月十六號 ※

星加坡新巴虱二馬路門牌廿三號

陳益昌 正司理陳子耀 副司理陳仁長 披露

南洋兄弟烟草公司啟

朱廣蘭茶煙生油廣告

本號創辦名茶紅煙生油各種貨物已閱七十餘年矣貨真價實向蒙各埠士商惠顧故行銷海外遐邇咸知今特加辦**粗絲紅煙**及中國土布毛巾綠襪至衫各款俱備價值從廉現各貨點齊運出以便愛顧 諸君知所採購焉翁家光臨極表歡迎

(各款紅煙價列)

朱廣蘭八兩一百四十包幼絲紅煙每箱
四兩二百八十
粘餅八十三元 本坡八十九元
朱廣蘭八兩一百四十包粗絲紅煙每
箱粘餅八十三元 本坡八十九元
朱廣蘭二兩五百六十包幼絲紅煙每箱
粘餅八十四元 本坡九十元
朱廣蘭二兩五百六十包粗絲紅煙每箱
粘餅八十四元 本坡九十元
朱廣蘭一兩四百八十包幼絲紅煙每箱
粘餅四十九元 本坡四十三元
朱廣蘭二四兩八十包生切絲煙每箱
十元 二兩五百六十包全價
本坡九十六元
朱廣蘭一兩六百包生切絲煙每箱咕叻
三十六元 本坡百包六元半
朱廣蘭二兩四百二十包蘭花生煙每箱
時價 本坡
和生八兩一百四十包紅煙每箱咕叻五
十二元 本坡五十八元
和生二兩五百六十包紅煙每箱咕叻五
十三元 本坡五十九元

◎各款名茶生油價列

朱廣蘭二兩百六十四包
鐵罐包福茶每箱十二元
朱廣香二兩一百七十包包福茶每箱咕
叻八元半
廣寶泰二兩八十三包福茶每箱咕叻
三元半
朱廣蘭五斤庄罌耳茶每包二元
朱廣蘭八兩庄二百包舊滿遠茶每箱咕
叻四十五元
朱廣蘭一百觔大字舊滿遠茶每箱咕叻
六十五元
朱廣蘭一百觔地字舊滿遠茶每箱咕四
十元
朱廣蘭四兩一百六十包滿遠茶每箱叻
十四元
朱廣蘭一斤六十包六安茶每箱咕叻
十六元
朱廣蘭月字生油每百觔 二頭 四頭
四十五元 八頭 十六頭 四十六元
另有正仲光各款煙枝中國雪白煙啟
加蒙 賜顧取價從廉

星坡中街門牌卅號朱廣蘭啟

民國庚申年元月初五日

朱有蘭茶菸生油金線中國襪貨

本號生烟各種名茶自種自製生油皆自歸工督辦不惜工本務求精美故能蒸有辟瘴化積之功茶具除煩從痺之妙生油則饒有滋味之益以上出品夙蒙諸顧客所歡迎當生素所催至有也即有與赤金綠久不變色各庄土布花樣新鮮線衫襪粉鮮棱椅無不美備以供 諸君之求謹將各款價目列如後

八兩一百四十包本號紅絲煙每箱咕八十二員
四兩二百八十包本號紅煙每箱咕八十二員
六兩二百包本號紅烟每箱八十五員
二兩五百六十包本號紅煙每箱八十三員
二兩四百包有關花生烟每箱時價
八兩一百四十包減價紅煙每箱時價
二兩五百六十包減價紅煙每箱時價
二兩百六十包本號鐵罐針茶每箱
一兩一百六十六包本號罐包福茶每箱咕叻十一員半 罐價
五兩二百包本號舊銅古秀茶每箱三十元
五斤庄廿四包本號貨耳茶每包二元
四兩百六十包本號舊滿遠茶每箱十六元
八兩庄百六十包本號舊滿遠茶每箱三十一元
一百斤脫庄舊滿遠茶每箱三十四元
一斤庄超等滿遠茶每包七角半
二兩百七十包脫卻包福茶每箱八元
有陳三角罌自榨油每桶時價
若意親自取貝
有陳大包一斤四十包庄粗絲紅煙每箱
有陳小包九百六十包庄粗絲紅煙每箱
箱八十三元
各款罌庄茶每箱加稅錢六元
有[illegible]各[illegible]名茶
本有[illegible]
[illegible]金線[illegible]
[illegible]大[illegible]行
[illegible]時價
[illegible]時價
電話第八百三十九號

中華民國九年二月一號

星加坡 先施有限公司

舖在大馬路吉甯街口電話一五八八

歐戰告終
凡我國貨
茲本公司
汽水出世
餅干糖菓
香水香梘
福州漆器
笠衫線襪
諸君惠顧

商品咸有
益加搜求
製造研究
獨我占優
尤加講求
師技兼優
代理專售
國貨萬有
歡迎待優

The Sincere Co. Ltd.
(Incorporated in Hongkong)
Nos. 75/77 South Bridge Road, Singapore.

民國九年十一月十一日 丙

新到各種特色香烟

●●同胞注意●●請吸國貨

金馬 五十支庄
大長城 五十支庄
大飛船 五十支庄
大愛國 五十支庄
鷺鷥 五十支庄
大飛船 十支包庄
大愛國 十支包庄
大雙喜 十支包庄 甲

凡吸大愛國香烟者每一百包可換本牌香烟一枝
各代理處皆可掉換

民國九年十一月十七日

中國南洋兄弟烟草公司謹啟

●●同胞注意
●●特別利益

啟者本公司五十枝罐庄大喜香烟氣味香濃體質純潔久爲中外各界所稱許現再特別改良加意製造使其氣香而不燥味濃而愈醇又每烟拾罐中有一罐內藏星架坡一元銀紙以稍酬吸者諸君愛用國貨之盛心凡我僑胞盍興乎來既表愛國之熱誠復有獲彩之吉兆幸勿交臂失之也

中國南洋兄弟烟草公司謹佈

民國九年十二月二日 乙

◆沈職民啟事

鄙人于十二月一日起已辭職南報關係報界學界如蒙通信請寄下列地址（一）新嘉坡中華書局楊紹周先生轉交（一）新嘉坡吉靈街上海印務公司楊積山先生轉交

民國九年十一月廿四日 乙

●星加坡交通銀行李鐵岑辭職廣告

逕啟者鐵岑因事告辭交通銀行副理兼代經理一職已奉總行批准并派陳君國華接充星行經理茲定本月二十九號交代由新任陳經理接辦此告

民國九年十一月廿七日 甲

星加坡交通銀行新任經理陳國華廣告

逕啟者國華奉總行命派充星行經理定本月廿九號就事而新任副經理梁君季河亦同時接辦此後本行一切營業仍照舊辦理此告

民國九年十一月廿七號 甲

廣告

啟者程嘉甫君志圖別業告辭本公司叻局司理之職經奉總局照准現委任陳郁芬君爲正司理鄒瑞衡君爲副司理接收一切手續 諸君光顧請與接洽可也此佈

The Sincere Insurance & Investment Co., Ltd.
[Incorporated in Hongkong]

先施保險置業有限公司叻局披露 啟乙

民國九年十一月廿九日

論說

摩打車之釀事宜加預防說（升續） （惺噩生）

立法一事。多累晦旨。然若細微密縷行之。不惟苛細難行。且令人難於遵守。故此等規章。祗宜舉其大者。一言可定。曰。限制各摩打車。不得駛行過速而已。目今各車。所以時常釀事之由。大抵多以速率過快。令人猝不及防所致。然則限其速率。即可以減却變端不少。今在坡中來往之電車。亦經政府取締。限其速度。彼電車另自有其軌道者。尚須限制。況摩打車之日盛月新。并無止境。且其行駛。又較電車爲更快者乎。故限制其速行。實有爲刻不容緩。至於限制之法。則宜將市區與郊野。劃而爲二。其駛行之遲速。各不相同。郊野之外。行人稀少。尚可任其行駛快車。至於闤闠之中。則不可與之同論。蓋坡內之通衢孔道。人烟稠密。即非店舖。亦屬人家。而路上之往來者。則有轂擊肩摩之盛。斷不能容以巨大之車。橫衝直撞。況且市區之上。地方有限。由至南距於至北。（即丹戎巴葛大馬路以至小坡港仔口巴蘇之處）亦祇三英餘里之遙。即乘手車往來。亦覺頃刻可達。彼乘摩打車者。究竟有何緊急。以致不能稍緩須臾。況其所往返之目的地方。又常不至距離甚遠者乎。故愚以爲儲摩打車。若在埠上駛行。最速之度。宜限以八英里爲止。不得越此限制。若過市肆闤闠。來往稠密。以及路途狹窄之所。更須加緩。以免此衝彼突而行。其所損失之光陰。亦無幾許。然與禍變於無形。時有碰撞之虞。夫闤市窄路。能有幾何。即使緩駛者。則包不能惡計。此所以不能不加以預防者也。速率既加限制。而甄別之法。更不可以不嚴。查近來釀事之車。多爲未得准照而私行駕駛者。此其釀則由於駕駛之人。不熟所用之故。是以稍稍臨車學習者。即遽命其駕駛。則安得而不釀生變故。欲除其弊。惟有嚴加執則。一面認真考選。即一面加意稽查。遇有未領照牌而私擅御車者。立即嚴加罰。其有已請此牌。而欲乘御車者。可即陳請面試。逐一盤詰。果屬應對無訛。乃命其駛驅於衢。試驗地之就試。若皆及格。然後給以准照。俾能以此營生。即使富家子弟。殷實商人。倘有御者。而但自爲其所駛之車。以免駛闖之累者。亦須一體考試及格。而後准行。如是。則駛摩打車者。少一糊塗從事之人。即可免一意外可虞之事。爲吾甚願有地方之責者。不可不注意及此。以爲行路之無辜者。留一綫之生機也。爰縱筆以警此。 完

譯電

○愛爾蘭之近況 續誌

廿五號英京電。愛爾蘭共和叛黨之代理總統克列夫君。經於日間在格伯靈[illegible]被捕云。

廿六號電。克里夫原[illegible]爲議員。係於床上被拘。并無反抗之意。克君[illegible]明早及[illegible]在文[illegible]士打會議時演說。惟該[illegible]已被政府部之[illegible]禁止。[illegible]恐擾亂民心云。

克君已被拘送[illegible]人知之地。日間新黨議員之被拘者。仍有麥佔殿及達堅二名。[illegible]吞省於今早又有炸彈[illegible]發現。[illegible]炸傷者一名。炸傷者則一人而已。

○英之日僑

廿六號英京電。日人之在英[illegible]學習歐洲文化者。[illegible]過於戰前之時。該日人[illegible]在倫敦大學肄業。聞有數名則在[illegible]大學肄業。近且有日僑一團[illegible]學習醫務。[illegible]學習[illegible]工程者。數逾百名云。

○俄國新聞

廿六號英京電。英京泰晤士報載稱。蘇俄政府對於英俄商務協約之草約。大致以對。而又以對監視進出口一條爲甚[illegible]。政府現決無退讓。以免俄僑[illegible]商務上應用。非所爲[illegible]之用者云云。

全日電。泰晤士報駐[illegible]訪員報稱。美俄聯的[illegible]。[illegible]美人[illegible]在俄所[illegible]之租借地。可以不必太過注意云。

○南非洲新聞

廿七號英京電。政黨與首相會議後。[illegible]南非聯政黨[illegible]以[illegible]士末氏[illegible]會議[illegible]之[illegible]云。

叻報附張

每日隨報附送
星房虛昴停刊

小說

義俠短篇　石油燈　三續　漢

我見彼布爾已去。。復回屋內。。看護傷人。。時作狂嘆。。令人驚駭。。後此彼布爾又告我。。謂彼以圖諾授查爾士後。。即由爺懶匍下。。下樓時。。衣袂飄揚　露其軍褂。。彼覺之。急牽衣蓋之。。此後絕不敢闊步急行。。既下樓梯。。復至余屋。。入前堂。。前堂與吾叔之臥室爲鄰。僅隔一層薄板。。敵軍之首領。。即在此室作秘密之議。小。。彼布爾偵知之。。伏而竊聽。。惟語細不可辨。。喁喁絮絮。。不知所議者何事也。。彼布爾勿體身畔有小刀。。幷附有螺旋鑽。。即以鑽穴壁而竊。。既通此穴。。鄰室之談論亦由此小孔透出。。見室一小桌。。圍坐四人。。類皆敵軍領袖。。方議欲以全軍之力。。轟擊我軍支隊大軍也。。已而議決。。定於本夜依計實行。。孰知彼心懸如猴之謀計。。竟敗於此大才盈寸小孔哉。。彼布爾聞之心膽俱裂。。不知所措。默念大軍一敗。。則全國已矣。。集思良久。。乃以鉛筆書一紙。。至客室。。竊嗾人不覺時。。暗授之我。。我接之。。未敢即啟視。。恐爲人覺。。塞之衣囊中。。乘隙退我之臥室。。今且言彼布爾矣。。彼布爾以紙授我後。。即由僻徑穿森林而疾行。。繼以狂奔。。涉淺溪。。下部盡濕。。此時彼布爾已將教士之衣脫去。。惟衣汗衣。。首項教士冠。足則仍宙靴。。驟視之不知其爲何如人。。故將抵本營時。。哨兵見有人倉皇而來。。疑爲敵軍偵探。。舉槍欲擊。。彼布爾舉手止之。。而哨兵欲擊者屢。。彼布爾則力呼勿開槍。。蓋此時彼之生命。。已懸於千鈞一髮中矣。。及至近。。哨兵始識之。。互相大笑。。彼布爾自慶脫險。。即急至長官處。。報告爾時敵隊失敗。。隊官受傷。。隱避民家。敵人將今夜來襲。。我已計定。。反擊之法。祇須伏全軍於村外叢林。俟其出時。。村中鳴槍。當有火光暗號。。突出擊之。當必得勝利。。長官深器許。。即令其爲前鋒兼響導故布爾欣然諾之　未完

叢談

■清稗拾零

相傳洞庭徐健庵先生。。食量最宏。在京師數十年。。無與之對壘者。。及解官告歸。衆門生醵香餞之。。謂將供一日醉飽也。。安一窒服鋼人於座後。。凡先生進一觴。。則亦傾一觴於鋼人腹。至發蘸鐵盪皆然。。鋼人肚因滿而倒換者已再。。而先生健噉自若。。乃歎李太白飲酒至於三百倒鋼人之說爲不誣也。。又乾隆年間。。首推新建曹文恪公秀先。。次則達香圃宗伯椿。。人曾文恪肚反寬鬆。。必稽一二壘　飽則以次放稽。。每賜吃肉。。惟王公大臣各攜一羊腿出。。卑以遺文恪。。轄箱爲之滿。。文恪取置扶手上。。以刀片而食之。。至家則轄箱之肉已盡矣。香圃宗伯家甚貧。。每餐或不能肉食。惟買牛肉數斤。。以供一飽。肉亦不必甚爛。。略糞之而已。。宗伯入齒儒雅。。惟見肉至。。則喉中有聲。。如貓之見鼠者。。又加厲焉。。與同食者。。皆不敢下箸。。都城風俗。。親戚壽辰必以燒鴨燒豚相饋遺。宗伯每生日。。饋者頗多。。是日但取燒鴨切爲方塊　置大盤中。。宴坐時。。以手攫噉。。爲之一盡　比及季年。。此等趣事。。爵有聞者。。亦足以徵人體格之退化矣。。

■當今美國大音樂家

紐約某最大影戲場中之錫竹幽。。近今新聘一大音樂家克司孟担任奏樂。克氏爲英國音樂界有數人物。。曾音樂至三百七十餘種之多。。嘗創捌台前坑中篇列樂器數百種皆爲氏所創長者。。

■美人減食洋肉

美政府氣候部近通告全國。。勸令減食小羊。。以與多得羊毛。。藉以保寒。。全國人民閱此命後。。莫不欣然從事實行。。而舊金山一埠。。自命令頒發後。。一月竟減食小羊達十萬頭云。。

●代訃

敬者頃接電報本館東主馬辰甲必丹與君順發之德配吳氏近因抱恙於本月十四晚在馬辰埠仙游凡諸戚友悼惜同深祇以道途遙遠函訃難周用特登報以代訃聞懷伏乞鑒原不勝厚幸臨此代訃　毋
民國九年十一月廿七日　新嘉坡益臨機各伴全啟

標鳥蜜酒

此項上鳥蜜酒各酒店均有發賣以
便　隨有購用
一千九百九十七年二月一日

人之敵卽便結
人仇○大閉也

如何能治愈之

大便秘結爲衞生及生理學中之大敵。是以大抵軍營中之官兵除兵操之外。尚須運動身體。或水土不服。所致之大便秘結。然而軍營中人亦有患大便秘結因飲食不台或勤軍步三四週此際正是紅色補丸建功之時也。山東梁山後集勤軍步三週一營四連排長鍾君先生來函云。鄙人患大便秘結之症十年有餘。遍處中西各醫品不能醫云。鄙人患大便秘結之症。服藥局之紅色補丸而愈。無且有傷元氣。曾服韋廉士大醫生紅色補丸。大不但其宿疾告痊。且粗壯加增。爲世界之病者告數語。即請和韓諧助功效之譽。據爲疾病頭痛便秘結。肝火上升。肝氣失調。者皆有出售。每瓶以及減少身體痛苦。凡經售西藥者皆有出售。每瓶叻幣九角。

爲婦女之良友

愈福建二名媛

林道馨女士及其令嫂與令姪玉照

天下各處之婦女莫不深知韋廉士大醫生紅色補丸爲婦科各症之聖藥蓋是丸早已天下馳名爲婦女之良友也福建福州陶淑女學校教員林道馨女士及其令嫂林寶瑛女醫士此二人亦係中國千萬婦女由韋廉士大醫生紅色補丸治愈中之一份子也林女士來函云余自幼體弱胃鈍食少數月用神過度遂覺頭昏背痛四肢無力形容憔悴大便少通延醫診治屢藥恐成癆瘵服藥罔效嗣見家嫂林寶瑛樂曾在醫院習醫多年能知藥性乃推薦服韋廉士大醫生紅色補丸而愈因向中和藥房購一瓶試服立覺有效惟大便依然不少通乃又購是丸半打加以韋廉士醫生紅色補丸每日服丸不少但月竟藥到病愈以下精神強壯氣色適宜故韋廉士大醫生紅色補丸及清導丸之奇功也家嫂亦合姪玉英小姐一齊服一瓶其效果以爲表示感謝凡男子服韋廉士大醫生紅色補丸其效力與婦女相同皆能補血氣身體強健無力小兒精神衰弱胃不消化舉凡腦筋痛皮膚瘡瘍山嵐瘴氣半身不遂以及一切血虛血薄所致之症起各症皆可醫治凡經售西藥者皆有出售或直向韋廉士醫生藥局函購每一瓶英洋一元五角每半打英洋十二元函內須另加郵費大洋二角

奉送忠告婦女

欲索取即索治一冊　現有精美小書名曰忠告婦女如片至以上所列地址原函郵遞一本可也

LIBERTY HALL LTD

Incorporated in Singapore.

華樂影戲有限公司

（現華人之一業）

頭場 七點半開演

古怪漢 諧劇

紅影記 六幕

二場 九點半

靜夜孤魂記 第十五十六兩齣

好運之獵人 七幕

一千九百十九年六月十九號 華樂影戲公司啓

○倡辦丹良禺學校認捐諸君芳名錄

丹良禺僻處海隅數十年來迄未嘗有學校之出現同僑子弟失學已久長此以往殊非善圖同人等有鑒及此故有倡辦丹良禺學校之舉茲認捐已達萬餘現方籌備一切行將開辦惟公益義舉藝力是賴尚望諸公進而教之是所至盼茲特將認捐諸公芳名先行表揚以鳴盛德今後之認捐樂助者容再陸續刊登（恕不稱呼）

僉振興三千元 劉鶴令二千元 金順發 陳天立 陳振象 陳發插 以上各一千元 劉文經 陳海樵 馮德良 馮德麟 新巨發 以上各五百元 陳天水 陳芳懋 以上各三百元 馮潤錄二百五十元 林子敬 林春水 林金殿 以上各二百元 趙水生 新萬和 新萬裕 周松林 郭幽看 陳文政 以上各一百元

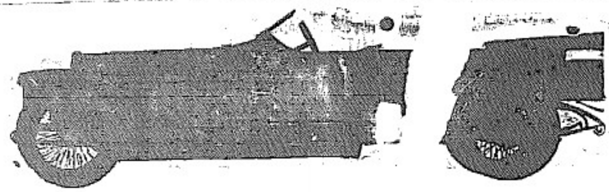
中華民國九年十一月三日 倡辦丹良禺學校籌辦處啓

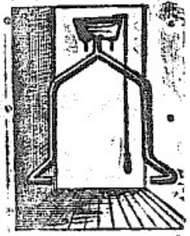
經理處 石叻大馬路 會豐商店

坝羅會豐商店 棉蘭中吉藥房 太平會豐商店 吉隆坡三…藥房

民國八年五月二號

廣州 … 培元種子丸





電力升 … 電力 … 電燈 電力 各種之電…

新加坡 … 樹乳機器製造 …

CENTRAL ENGINE WORKS … Kuala Lumpur Singapore

衞生工程師 航海工程師 摩托工程師 機器工程師 電力工程師

純陽固本丸

施林 …

南洋

◎種橡樹之消息

棉島樹膠一物　用途殊廣。。較之孝蘇甘蔗、實不相下。。從前本島不但未有提倡。。而各省農民除種有甘蔗及重要種植外　則不他求。。惟近數年之中。。棉蘭島等省。。突然有曲荒之舉。。農民前往彼處者。。日月愈多。。然初抵彼處不外從事於孝蘇。。轉于甘蔗等。。乃未注意於樹膠營業　有農務局某員　前往考察。。方知彼處地土極合於種橡樹　當時在彼大聲提倡。。所種者間之甚夥。。彼農民覩此情形。。皆知此業爲貴、擧思圖之。。聞有某某名農人。。對於橡樹種法。。頗有把握。。擬在棉島携一人地　專種此物云云。。

◎演劇籌得之款

檳城日前假新廣賑災區君孟沼灣戲院演白話劇助賑。。茲探其間。。共籌得若干。。籌得之款。。除費用外。。尚得實銀四千五百元有。。其餘款項正在刊印徵信錄。。俟日間寄辦云云　便可正式宣佈云。。

◎公益演劇團定期開演

檳城公益演劇團。。爲熱心演劇助賑諸君所組織　逐日練習各種新劇。。力求精美。。如唱不平家庭慘劫。。災民慘狀。。善惡報劇　均有感化社會。。激發天良之作用　該團職員　於上星期六。。在育才學校會議。。公推鍾君樂臣爲主席。。共同議定十二月四日。。在一景園開演。。入場券分名譽位。。（十元以上）特別位（五元）一等位。。（二元）二號位（一元）四種。。各職員均負勸銷入場券之責。。并另舉謝宴會。。許香岩。。林滑鍍。。王金海。。李水鈹。。鄭文萃。。謝榮徽。。周曾材。。謝川塔。。溫應。。諸君。。爲出街售票員。。多銷一票。。即可多救一災。。想我僑胞。。熱心顧貢。。必樂於贊助此舉也。。

◎銀行交易時間

爲通告事現因各外國銀行議定由英一九式十年十式一日起所有各外國銀行彼此交換幾數限至下午式點鐘止本銀行等爲顧以管守規則似宜一致而交易手續通融妥定（十式月一日起）所有本銀行等以外各外國行滙票至下午式點鐘停止附寄至如本銀行各滙仍須至下午三點鐘爲限（拜六至十式點）特此通告

惠顧諸商行先生知悉庶不延誤爲是

民國九年十一月廿四日

交通　華僑
四海通　和豐　僑銀行公
華商　利華　乙

狗仔嚜烏蜜酒

叻地最通用

天下至馳名

最上飲品

敢請試用

酒店均有出售

英一千九百二十年十一月十二

鳳城丸

精良監製

粵東潮州

婦科調經[illegible]信丹

六月五號

總代理

星架坡

大馬路

[illegible]公司

此丹婦[illegible]元[illegible]夫[illegible]一切經[illegible]或多或少或久或[illegible]月或[illegible]月[illegible]多等[illegible]無經[illegible]活[illegible]強健[illegible]

五淋白濁丸

神效[illegible]痊散

楊耀宗

馳名花柳聖藥

[illegible]

總批發

全豐商店

庇怡太金

廣東

◉粵軍克復肇城戰事詳情 續

又訪兩云。。聯軍克復肇城。。己見官報。先是桂軍司令韋榮昌馬濟林虎等。。恃羚羊峽之天然險阻。。於沿峽三十餘里。遍布重兵。。高架巨砲。一面於四會入肇之隘要軍駐桂軍。。自以爲設防如此嚴密。。從有十萬雄兵。。亦難飛渡。。故廣利後瀝各役。。聯軍血戰數次。。迄難攻下。。而四會新興方面周之貞李耀漢所部。。亦以桂軍負嵎死拒。。不能直趨長驅。。嗣經聯軍設法運動桂軍內部響應。。於是邱可榮等部。。乃率衆來歸。而駐肇桂軍。亦因餉械兩缺。。梧州方面不能源源接濟。因之軍心搖動。。李耀漢鄧汪探知消息。。遂乘機大舉進攻。。故一戰而黃岡下。。再戰而肇城拔。。韋馬林等知大勢已去。。無可挽回。。遂於十五日。。率領殘部數千。。退守北嶺三旗峽各處。。刻經聯軍乘勝進迫。以期一鼓蕩平。。不留餘孽云。。又據西江通訊云。。桂軍自連日退守肇城。迭次失敗。。韋榮昌前經紛電陸榮廷調兵救援。急如星火韋因接到陸電。。囑其固梧。。再圖別舉。特于十四號早。。赶備輪船十餘艘。駛候回梧。。是日桂軍與粵軍相持。。死傷更多。。飽至下午二時。紛紛退却。。粵軍由後瀝方面乘勝進攻。。桂軍均皆退守肇城。沿途桂軍死于道路者甚多。十五號晨早。李耀漢所部之民軍敢死炸彈隊追擊桂軍。。至下黃岡後。桂軍仍伏在城內。堅守不退。民軍敢死炸彈隊猛攻數次。。桂軍以機關槍射擊。。民軍敢死炸彈隊幹以鋼板遮擋。。衝鋒直上。。猛攻數時。桂軍因死亡過多。無可抵禦。紛紛向肇城潰退。是日上午八時。。鄧汪兩部民軍三千餘人趕至。即會合耀漢所部向肇城圍攻。。桂軍猶欲抵拒。仍以開花砲還擊。。聯因民軍敢死炸彈隊。猛向肇城門用炸彈轟擊。。桂軍因在敵處砲密。桂兵軍敢死炸彈隊用彈轟擊無數。韋榮昌見勢窮力竭。無能支持。即令肇城 ▲桂軍退守。。均向東門出走。情形甚爲狼狽。李耀漢部即日會師于十五號晨。。率隊入城 ▲桂沿途被民軍敢死炸彈隊截擊。。致傷或死或降者甚多。桂兵死傷甚大。[illegible]店。早已關閉不敢營業 ▲城中[illegible]退走 [illegible]民[illegible]搶 地方幸得安全也。 ▲代[illegible]

(附名單[illegible])[illegible]

[illegible]五號)日：(二)李耀漢電陳總司令[illegible]日上午十時。。漢率同[illegible]山。。奪獲七生的大砲一尊。。俘敵十二人[illegible]台。。敵兵敗潰至下黃岡。。現仍在追擊中[illegible]

現在進攻。。口軍在後方接應。。漢先電報。。餘後詳。。鄧漢州劉攻印。。(三)魏邦平電。。陳省長鈞鑒。。劉電計達。。我軍佔領後瀝鼎湖峽口後。。敵退守峽西。。相持竟夜。。即爲拂曉攻擊。敵不支。。向黃岡退。。正在追擊。。我軍當於八時全數入肇城。。所獲軍械輜重。。俟查明呈報。魏邦平銑叩。。(四)李耀漢電。。河南福軍總司令鑒。刪夜我軍在黃岡宿營。。銑日拂曉進逼肇城。。斃敵數十。。敵乘城遁。。我軍已將肇城克復。。林驅督駐城內。。劉超駐東門外公園。鄧彥華督沿河面。。是役微傷兵士數名。。謹聞。。李耀漢叩。。銑印。(五)快郵代電。。廣州陳總司令鈞鑒。。沈支隊長鈞鑒。。十五夜敵軍逃散。。統領等督率所部飛渡西江。會同李耀漢軍。。十七進駐肇城。謹聞電聞。。新編粵軍第四軍第廿六支隊司令部第三統。。孔興湘統黃浩督長孔昭叩。。 (完)

▷ 建 珍 紅 烟 ◁

◈福建 建珍紅烟價目廣告

本號製造名烟槪自選辦正地葉加工督造歷有多年 其物色之佳氣味之美清香濃厚遠出尋常向已暢銷 泗水巴城等處深荷紳商 各界倍加欣賞今爲擴張起見 故在星洲 添設批發行所 惟恐遐邇未克 週知特刊報章以廣招徠

本坡現在沽出價目列左

建珍 大包半斤一百四十包庄 紅烟每箱沽銀七十八元
建珍 中包四兩二百八十包庄 紅烟每箱沽銀七十八元
建珍 小包二兩五百六十包庄 紅烟每箱沽銀八十元

外埠現在沽出價目列左 餉項係客自理

建珍 大包半斤一百四十包庄 紅烟每箱沽銀七十二元
建珍 中包四兩二百八十包庄 紅烟每箱沽銀七十二元
建珍 小包二兩五百六十包庄 紅烟每箱沽銀七十四元

總發行星洲衣箱街門牌
三十三號建芳公司謹啟

民國九年十月九號

神州藥房

... DISPENSARY LTD.
(Incorporated in Singapore)
... NORTH BRIDGE ROAD SINGAPORE

小坡電車大路怒興芝路三百零三號 電話九百一十八號

環球藥料 粧飾用品 金銀眼鏡 外科器具 家用良藥 皆備價廉

神州戒烟水

有志戒烟者請看

此藥係以中西草木之精煉製而成無滲毛啡或他毒質若照單飲此藥水自能戒斷毫無辛苦且無後患亦可常飲善能開胃壯神延年益壽凡我同胞有志戒烟者無不應效強種強國爲本藥房有厚望焉請嘗試之

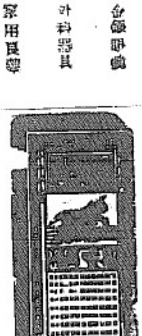
每罇一元 大幫批發 謹

一千九百二十年八月十四號 神州藥房謹啟

羅氏自來血

[illegible]人身之至寶[illegible]

羅氏扶[illegible]



凡先天不足體質不[illegible]之[illegible]功力斯時雖以最大之補品亦未必有效求此補腦汁爲得[illegible]人身之滋養料且能補助腦筋[illegible]

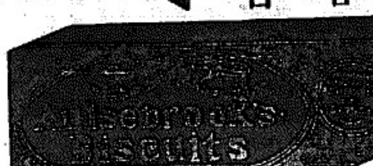
每大瓶一元二

[illegible]

▶注意緊要告白◀

此藥膏乃以極貴珍選品用新法製成屢爲試用同胞稱許其見效之速散毒之靈早爲專家公認專治傷寒外感刀傷火燙火灼耳癰瘡疔[illegible]腫喉痛等症有家庭者不可不備以應不時之需也　每罇價銀二先令伸叻銀八角左右

新金雪梨埠虎墨藥膏[illegible]造家告白



奧魯斯卜餅干天下馳名食[illegible]適口且所用製造之品皆有益衞生誠爲市上不可多得之良品也茲特委小號爲本埠代理諸翁購辦無不格外歡迎此佈

大英一千九百一十九年十二月一號

本坡蘭荷代理[illegible]啟

◆倫敦總引雜誌廣告

雜誌每年重印一次利便商家且有五大特色

(一)是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各埠都大邑之製造廠或總發行商交易以內載有各號地址節略業行情

(二)是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貿易情且亞詳載各出口貨之特色及來源地

(三)是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且備載明船期並來往地點

(四)是雜誌大有益地爲各商登載告白且收價極廉告一則取價不過英金一鎊十先令而大張廣告則取二鎊十六先令已耳

(五)是雜誌裝釘華美售價公平每本僅售英金二磅函購即寄

英一千九百一十九年十二月十一號

The London Directory Co. Ltd,
25 Abchurch Lane, London E.C. 4,
ENGLAND.

倫敦雜誌總引有限公司具

LUBRICATING OILS
ALLTRADES
AT
CHEAPEST PRICES
The Asiatic Petroleum [illegible] Ltd.

本公司現有[illegible]謹啟

救時普濟水

朱中興

時朱中興[illegible]等症之靈效

水之功用已經名中外[illegible]多[illegible]七仁二號[illegible]止瀉[illegible]頭紅白[illegible]症風火牙痛山嵐瘴氣水土不服[illegible]身困倦精神不爽有此症者一經服之藥到病立[illegible]無論何[illegible]此水可[illegible]何病無有不合男婦老幼[illegible]無刻不可不備之靈藥也[illegible]救時普濟水[illegible]衞安公司總代理發行[illegible]可與石叻大馬路衞安公司[illegible]正貨也[illegible]

神效止瀉丸

本中興[illegible]丸[illegible]治[illegible]霍亂肚痛[illegible]不可少之[illegible]止瀉之[illegible]服法　大人服二十粒[illegible]小兒服二粒兩歲至六歲服四粒七歲至十二歲[illegible]

[illegible]中興[illegible]丸[illegible]可治[illegible]之多[illegible]全如霍亂[illegible]腹痛中暑中寒[illegible]咳嗽[illegible]山嵐瘴氣寒熱[illegible]人用[illegible]風一[illegible]小兒[illegible]全[illegible]男女[illegible]兒[illegible]急爲全之聖藥也

[illegible]

(民國八年六月[illegible])

商嘔肚痛散

[illegible]

粵東老手醫生[illegible]散

[illegible]

[illegible]司

[illegible]

民國八年二月一號

◎匯票行情一覽表

匯香港銀行掛牌	一百元貼匯行	四十九元七五
銀行兌現匯票	一百元貼匯行	五十元
匯汕頭兌現匯票兌	一百元貼匯行	三十九元五
匯廈門銀行掛牌	一百元貼匯行	四十九元七五
銀行兌現匯票	一百元貼匯行	五十元
匯福州銀行兌現匯票	一百元貼匯行	四十三元七五
銀行兌現匯票	一百元貼匯行	四十四元
匯安南銀行掛牌	一百元貼匯行	四十九元
銀行兌現匯票	一百元貼匯行	四十九元五
銀行買現匯票	一百元貼匯行	五十元
匯上海銀行掛牌	一百元值	四十九兩五
銀行兌現匯票	一百元值	四十九兩七五
銀行買現匯票	一百元值	五十兩五
匯呂宋銀行掛牌	一百元值	八十五元五
期票三十天兌	一百元值	八十九元
匯暹羅銀行掛牌找入	一百銖值	八十八元二五
匯銖銀紙兌出	一百銖值	八十四元
匯仰光銀行掛牌	一百元值	壹百四十二盾七五
期票三十天兌	一百元值	壹百四十四盾七五
匯嗎呂勝銀行掛牌	一百元值	百四十二盾七五
期票三十天兌	一百元值	一百四十四盾五
匯高握嶼銀行掛牌	一百元值	一百四十二元七五
期票三十天兌	一百元值	一百四十四元七五
匯紐約行掛牌	一百元值	三十九元二五
期票三十天兌	一百元值	四十七元二五
匯英國銀行掛牌	每元值	二司令三扁一三一六
加吉打銀行掛牌	一百元值	壹百四十三盾
期票三十日兌	一百元值	一百四十五盾
▲印度盾▼	一百盾值	一百元
匯檳城銀行掛牌	一百元值	壹百四十三盾
期票三十天兌	一百元值	壹百四十七五盾
匯檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼匯行	二角半
▲叻 半▼	每百少額	二仙半
匯加拂吧銀行掛牌	一百元值	一百三十盾
期票十天兌	一百元值	一百三十三盾
▲爪哇盾▼	一百盾值	百十二元
匯兩水銀行掛牌	一百元值	百二十九盾七五
期票三十天兌	一百元值	一百三十三盾
匯三吧壟銀行掛牌	一百元值	一百二十九盾七五
期票三十天兌	一百元值	一百三[illegible]盾
匯倫敦現匯票(每串·	每元值	二司令三扁三三三一
期票三十天兌	每元值	二司令三扁八七五
金葉每兩值		九十元
金條每兩		十二元五
▲銀價市情▼		四十四扁八七五
百錫士重		壹百零三元五

◎各貨行情一覽表

巨港烏椒上	一十六元
又 中	一十二元
老鐵烏椒上	一十七元
又 右	一十三元
砂勝越白椒	三十一元
又烏椒上	一十六元
又 右	一十二元
柔佛烏椒上	二十元
又 中	一十八元
坤甸白椒上	三十二元
又烏椒上	一十五元
文島白椒上	三十五元
本坡烏椒上	一十五元
又椒行	一十五元
三發椒上	三十元
又烏椒上	一十六元
又 右	一十二元
一號糖	二十元[illegible]
二成糖	二十元
三號糖 平	一十九元五
叻坡碩莪粉上	六元
又錦上粉	六元
越坡碩莪粉上	六元上五
又 中	六元
檳榔碩莪粉上	六元
中 路	八元
幼 路	九元
幼 [illegible]	四元
白錦乳一[illegible]	三角六
椰花乳一[illegible]	三角三
椰花乳二號	二角七
吧[illegible]上	一角八
椰碧花三號	二角二占五

一號 光片	三角三
二號 光片	二角壹占
吉雙 江沙	一角七占半
綠嶼白片 每斤	一角六占半
坤甸單見羅冬上	十三元
又 露 箱	十二元五
砂勝越見羅冬上	十三元
又 露 箱	十二元
巨港單見羅冬上	十五元
一號水牛皮每担	三十八元
二號水牛皮每担	三十二元
一號赤牛皮每担	十五元
二號赤牛皮每担	[illegible]元
一號鹿皮每担	七十元
二號鹿皮每担	六十元
水牛角每支三勞每担	十三元
一號赤甘蜜開霜	一十三元
二號赤甘蜜開霜	一十三元
三號赤甘蜜開霜	一十一元
烏甘蜜行開霜	八元五角
又甘蜜士箱	八元五角
廿二號粗花席每担	一十九元五
廿六號粗花席每担	式十二元
四十四號幼花席每担	式十四元
本坡和豐每油小罐	四十三元
又 藤 珍	三十九元
本坡大欖士油每箱	七元五
什錦士油每箱	六元一角半
日錦士油每箱	六元二五
雙錦士油每箱	六元四角半
虎錦士油每箱	六元三角
鳳錦士油每箱	六元半
玉增士油每箱	六元二角半
椰錦士油每箱	六元四角半
同錦士油每箱	四大元四角半

◎輪船入口

國順輪船	由吉[illegible]	廿四到	合興行
新滙輪船	由日[illegible]	廿四到	錦不必公司
孟可仁記輪船	由武[illegible]	廿四到	和[illegible]行
萬保羅輪船	由[illegible]加	廿四到	源榮
豐和輪船	由加奴	廿四到	[illegible]
龜頓輪船	由砂勝越	廿四到	豐茂
萬和元輪船	由[illegible]	廿四到	元號
豐[illegible]輪船	由[illegible]	廿四到	和豐公司
[illegible]存輪船	由[illegible]	廿四到	同豐公司
福[illegible]輪船	由[illegible]	廿四到	萬和安公司
國[illegible]輪船	由[illegible]	廿四到	和豐公司
國泊昇輪船	由[illegible]	廿四到	和豐公司
合知六輪船	由巨港	廿五到	順局公司
[illegible]輪船	由棉蘭	廿五到	邁日利
孟宁萬士輪船	由[illegible]	廿五到	邁日利
太古輪船	由三寶壟	廿五到	協榮
仲[illegible]輪船	由占卑	廿五到	邁日利
孖加澤輪船	由[illegible]港口	廿五到	南洋代理
马果士輪船	由檳城	廿六到	[illegible]代理
庇功輪船	由[illegible]	廿六到	[illegible]
[illegible]乃輪船	由[illegible]	廿六到	[illegible]和
濟南輪船	由汕頭	廿六到	[illegible]
嗶[illegible]輪船	由坤甸	廿七到	司[illegible]公司
[illegible]利輪船	由[illegible]港	廿七到	寶記公司
金生輪船	由吉打	廿七到	[illegible]得洋行
茂盛輪船	由[illegible]海	廿七到	和豐公司
士萬輪船	由[illegible]港	廿七到	邁日利
新加[illegible]輪船	由三[illegible]	廿八到	邁日利
吉[illegible]輪船	由汕頭	初一到	和[illegible]公司
粵[illegible]輪船	由[illegible]香港	初二到	和豐公司
印[illegible]輪船	由寶壟	初六到	協榮
豐茂輪船	由[illegible]門	初九到	和豐公司

◎輪船出口

▲十月廿四日禮拜五輪船出口

依里邢輪船	上午九點	往龜咯	和豐公司
豐益輪船	上午九點	往暹羅	和豐公司
順利輪船	上午九點	往吉里文	調[illegible]行
福豐孖羅式輪船	上午九點	往孖羅[illegible]	[illegible]南安公司
[illegible]輪船	下午一點	往[illegible]功班	成[illegible]號
[illegible]加[illegible]輪船	下午一點	往三[illegible]	和[illegible]公司
鳴鳥士輪船	下午十二點	往[illegible]波	和豐公司
[illegible]六甲輪船	下午二點	往豐盛[illegible]	恒[illegible]號
[illegible]輪船	下午二點	往[illegible]	集[illegible]得洋行
加吉打輪船	下午三點	往吉[illegible]	[illegible]公司
[illegible]輪船	下午[illegible]點	往加[illegible]巴	和[illegible]公司
三寶壟輪船	下午三點	往吉[illegible]口	[illegible]力[illegible]行
安[illegible]輪船	下午三點	往[illegible]	[illegible]行

▲十月廿五日禮拜六輪船出口

[illegible]源輪船	午十二點	往加[illegible]巴	協榮號
井里汶輪船	三寶壟		
君[illegible]輪船	下午三點	往[illegible]	
仲光	加吉打	往[illegible]頓	乾利洋行

牙池電影戲特別新到出頭

快看　快看　快快看

新到奇雅偵探　**無形手**

偵探長篇共卅副一套

七萬比倫奇妙毫釐亂真師象狗及黑人一千名在場排演有關聲譽者不可失此

人孩

夫甚謂則以發所奇巧為免目及女伍老人不備諸君之實資棒由歐州探游翻所錄是甚得以資眼福馬哉中海歐劇為趣妙兒僅為是得庄加成戶之因為與實驗所不致偵探之等某可受不辦展石但優城屬族支毛先受其久變串華惡所能影客者也師外枝宜從報破復有很女士歎會智藏扮命連傷運興　諸君欲賞見閱尚祈早移玉步近非測分爲十五節共三十一幕特於十一月廿六號準五號用演四套每晚準五幕更換四套茲將其節略錄於後第一節偵探被賊禁斥密加以炸藥焚炸第二節賊乘潛艇逃去偵探以飛機追尋且以炸彈轟炸之第四節偵探由山巔以傘墜下而逃第五節偵探被賊人用燕烟與之幸得與國軍士拯救第六節賊黨由地道逃遁偵探與廿四人門第七節賊人竊帆船而逃偵探加上潛水衣在水底追尋又被賊人將氣管割斷第八節賊孫抽種偵探駛火車逃避第九節偵探被押往準人地面致受傷人慘害第十節賊人將偵探綑縛於電車之後任車自疾飛第十一節偵探墮入地穴內有無數蠅蟲噬他第十三節偵探被縛於鐵軌上待火車至將其輾斃第十四節偵探被束縛車前任車自疾駛入河中第十五節大戰中賊人難逃羅網

英一九廿年十一月廿六號　若果將牙池電影戲主　啟

上海水火保險有限公司
Shanghai Fire & Marine Insurance Co. Ltd.
(Incorporated in Hongkong.)

聯泰水火保險有限公司
Lun Tai Mutual F. & M. Insurance Co., Ltd.
(Incorporated in Hongkong.)

代理 **聯益**水火保險有限公司
Lun Yick Mutual F. & M. Insurance Co., Ltd
(Incorporated in Hongkong.)

代理 **康年**水火保險有限公司
Hong Nin Fire & Marine Insurance Co. Lt.
(Incorporated in Hongkong.)

本公司等為挽回利權起見集備雄厚資本經遵照三州府定例繳存本坡政府保證金**四拾萬元**舉凡船隻貨物機器船亮與及陸上舖戶貨式衣箱家具等險概行受保倘遇意外辦理通融賠賞快捷南洋各埠均有代理如蒙惠顧無任歡迎

本公司在山仔頂二十三號電話一五〇三　啟子日

民國九年十月十三號　司理人 馮兆閣 李亮璵 謹佈

Firestone

本公司車胎之價值

[illegible]公司所製[illegible]之[illegible]發貨[illegible]上[illegible]價而[illegible]公司深用製造之耐用[illegible]車之法[illegible]每出貨之製造不[illegible]止可耐用且兼合用者心快而平穩[illegible]公司之機師及其製造法誠爲機藥[illegible]之最著名者也

英一千九百二十一年一月廿五號

英臣斐亞士頓公司啟

生利公司辦館
火藥柴發客

本公司常有上等馬交炮仗爆竹供給火車及各機器火較等用貴客光顧請至石叻四排坡實東馬路六十號本公司面商可也

Sung Lee & Co. Fireworks
No. 60 Cantonment Road, Singapore.

民國九年八月廿三日　生利公司啟 巳

（大）（光）（公）（司）

本公司新到歐美各國精良貨品種類甚多不勝枚舉零沽批發一律公平如蒙惠顧無任歡迎此佈

民國九年四月一號

新加坡漆木街門牌三十七號大光公司啟

聯東保險有限公司
Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻坡[illegible]門牌一號法國銀行二樓

中國人之保險事業向由外人經營中國人之保險公司故本公司之設完全華股專受**火險水險**保險**壓多**各種損失**賠償**則**公道快捷保償按低廉**凡各界商號財產紙公司商號區保險者商界中不無少補本公司一律歡迎

董事
楊福司　曾伍宴　邱壢省　薛中華　林義順　殷雪村　陳讓　王祖池　李俊源　許山鎮　吳克儉　余思林

義務總理 哈隆士
司理 柯守智
仝啟

民國九年十一月廿三號

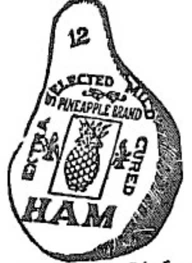
Little's Oriental Balm
猫虎刀劑

[illegible]

英一千九百十七年六月三號

HAMS "Pineapple Brand."
招徠廣告

此波羅火腿為星洲及三四州府市上所售最著名之食品價格公平氣味清香久為壽當者所贊許本號代食商店均有出售諸君請試便知其物之好惡也



英一千九百二十年十月四號

石叻唯一代理人星嘉坡冷藏有限公司白

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Company, Limited
Straits Settlements & F. M. S.

要聞

○英國戰後國際貿易 續

◀關乎國際匯兌之籌略
◀組織聯絡聯合大銀行

（未完通訊）

境夜比書○○伯明漢失業三萬○○必須先有[illegible]之科洛○○恰得蘊兒乎寶之後也○○

北美各州○○彼此均有匯兌貿易○○匯兌事業行爲已不再爭之變遷○○改由[illegible]辯失○○前不但引爲人民之生涯○○而中國大陸可得爭進自由任何物料買賣○○可不貨產也○○余深非惟國民之彼此借款改變○○及於收貨產借款之辦法○○各大銀一中央銀關以施行之○○則此是謂中之中央聯合銀行○○恐仍或爲曇花幻影耳○○

顧吾人有可他之樂觀者○○則吾人對於俄[illegible]協約諸邦之感健經濟猶存○○尚有一種消釋過傳之途也○○他日戰後之情形○○較吾猶存先述○○比其故或後在戰爭之時○○吾人能仍致不[illegible]以對付解决困難之經濟問題○○在戰爭之後○○吾人課稅所獲○○能敎爲來也○○但天之禍彼○○較深於彼○○是亦不可言辯之說也○○以言比利時國吾人已不惜犧牲○○以極其將復之巢矣○○十一月一號○○本報第八○八頁上○○載有一則○○巴黎和會之决議○○以比負我之債○計達七之五百萬○歸法清償○○已可見我對助比之一斑○○吾人固知德之不能償此巨款也○○卽能償此比利時負我之債○○同時亦將不能償德國自身負我之債矣○是確約中訂此一條○○與我助比以七五百萬金磅之資何異○○以吾之意○○我之援助比國○○何止於此○自停戰以後之債款二三百萬○○亦同歸於不償之列○○卽他協約國負我之數○○何嘗不將如比之例○○吾國則反向美乞緩償款國債款償還之期○延長四十年之久也○○美亦何嘗不援協約諸邦哉○美人追索利息之速解○○亦卽其助我之一端○○實言之○○吾國今日經濟情形○○尙以至趨於十分危急者○○美人屬也○十一月六號○○倫敦泰晤士報○○載有美人旅歐回國後之意見一篇云○○若欲拯救世界之陷於破產○○吾人不可不先鋤除二種根本之劣點○根本劣點惟何○○則物價日益增○○生產日益少也○○以如此情形推察之○○則物價之增高○○恐非關政府於無力清償○○實濫發紙幣妄用國幣不已矣○

余甚望今日之負整理財政重任者○當乘爲金石良言○○觀於當道者今日之行動○似與前言有絕端反向之勢者○○平民嗟嘆彌度○○惟知奢侈求適○當道者則諄諄自[illegible]○課稅無加減也○吾人坐待時至可也○○其實如此時機○○果爲至乎○○國用不足○○濫發庫幣而已○○　完

○琿春事件之交涉

琿春事件○○當局前以屢與日使交涉○不得要領○曾電駐日王代辦一致抗爭○○聞已向日外省○提出抗議○疑明吉春地方○○現已無存者○○爲數甚多○○實力盡足維持地方○不勞日軍留駐或會剿○○且彼此軍隊聚集一處○○尤恐因偶發滋生枝節○○轉得覆變○○應請即日撤退等語○○日政府答[illegible]此次關鍵非特土匪騷擾○實具有辭人謀亂關係○○區域既廣○○勦滅需時○日軍但俟匪黨肅清○秩序恢復○○即行完全撤退○○決不久駐○○至目前出發各軍○業由領兵將領○○切實告誡○務與華軍親善如一家人○○絕不致發生意外等語○王氏因彼方持之甚堅○已先將上列談判經過情形○○電陳當局○○並請示應付辦法○○近經顧外長提出閣議○○討論結果○决定仍責成奉天方面○○設法交涉○據外交界觀察○○一時欲求日軍出境○○殆屬不可能之事○日內或可由雙方商定一最短撤兵期間○○俾滿履行○○即爲圓滿解决○○

公款用途

敬者前年本坡各團體追悼宋教仁先生捐款尙存五百餘元在財政員手裏擬將該款交中華賑災協會滙賑災黎以濟手續此一週拜內諸團體如無異議卽作實行用特登報聲明以昭愼重統希公鑒

民國九年十一月三十日　振武善社　總理王祁傑　司理鄭鴻廷　同啟

第五次本會昨接益隆棧東張君順養樂善爲懷經手續募交來捐款六條爰登報端用表謝忱

謹將諸善士捐款芳名錄左

張慶長先生捐銀一百元　邱萬盛先生捐銀一十元
章威鑣先生捐銀一十元　楊鳥龍先生捐銀五元
鄭水先生捐銀五元　益隆棧諸夥友捐銀五十二元
右六條共銀一百八十二元
合上計五次共捐銀弍萬五千一百八十元零三占

民國九年十二月四日　新嘉坡中華賑災協會公啟

○第四批電滙賑款

本會捐款於本月十號列第四批由滙豐銀行電滙北京外交部協賑七省災民京幣二萬元伸叻銀三萬四千八百元計十月十四十九廿八號三批共滙京銀十一萬元共伸叻銀十七萬一千四百元感我十方善長一致進行大有回天之力呈視彼七省災黎萬分困迫得出死地而生存在此後出力者皆心爲善始終如一不爲邪說所搖惑固福有攸歸而我執事人之出嘴嘵舌聲味同嚼蠟亦與有殊榮焉

民國九年十一月十五號　中

新嘉坡協賑華北南七省籌捐處報告

請飲蜂巢標萬蘭池

蜂巢標萬蘭池酒爲東方唯一馳名
味美價廉每次由法來輪船皆運有大宗
以供購辦

東方代理公司　白啟

英一千九百二十年二月廿

保晉氏麥芽牛乳 方形罐
全球莫比

此乳兼用
兒之[illegible]
養料[illegible]
能令[illegible]
强健[illegible]
無比之[illegible]
有[illegible]

爲此乳銷售中國之

保晉氏 麥芽牛乳 方形罐
全球莫比

飛標商　南洋各埠之唯一代理

英一千九百十九年七月十號

選電

陳炯明電京主張恢復滬和會力駁單獨接洽

恰克圖被俄黨佔據

陸榮廷電請京政府援肇慶

譚延闓將赴滬接洽要事委趙恆惕代替職務

湘省議會議決(一)廢督譚延闓辭總司令職推趙恆惕繼任該職(二)軍民分治譚延闓任省長二月後自治成熟則民選省長(三)馬嘶園(湘政界有此名號)界要人均下野

內務部通令各省衆議院初選改定明年三月一日複選定四月一日參議院選舉定四月二十日青海蒙古西藏則於四月三十日舉行

聞盧燾囑劉顯世出署

院部以劉顯世辭滇黔聯軍副司令職與西南局勢有關致電劉湘詳查

協賑華北南認捐補錄八續

瓊州會館王紹經黃有[illegible]陳鴻猷鄧成璋符樹仁諸君合募七十九條列左

瓊源豐五百元 永吉安四百元 榮發二百五十元 萬合豐一百五十元裕豐 錦成 裕德盛 裕盛隆 綸彰 錦和六名各一百元 裕興隆 三盛隆 各六十元 廣益隆 新源昌 茂豐 綸昌 瓊源昌 錦源盛 廣豐 同源豐 河豐 恆裕豐 各五十元 寶通 南海通 永吉昌 各四十元 何順記 德昌泰 恆泰豐 永遠興 振南興 同昌 廣南盛 萬益隆 各三十元 信昌和 新新公司 神農藥坊 同發公司 新源興 新泉香 南同利 鴻南 德裕隆 各二十元 新泰興 合和豐 泰豐 各十五元 永源通 瓊會昌 裕豐泰 瓊盛合記 新德豐 早安 新瓊盛 合源豐 普通公司 陳協泰 新錦興合發昌 宴珍 裕和盛 瓊裕豐 信裕昌 新德昌 各十元 源通 華容 永興 農利 貝源 永振豐 宴香 吉當氏 保源堂 瓊珍記 錦春 各五元 源昌盛 源豐興 華珍 各三元 逢利 瓊會興 泰和豐 各一元 合計七十九條共三千三百四十二元 居鑾華僑學校募七十二條列左 貧友會 韋文豐 各三十元 華陶沙 闔在貨 貧友燈 江福成 各二十元 源成豐十五元 萬源隆 陳永英女士各十元 恆興 萬興隆 南興 煥昌 廣鴻發 樂陶園 成記 陳盛什 華成通 清泉 廣同利 和發 各五元 林景輝 永記 香珍 各三元薛兆裕 新榮昌 栢興 南美 叙商 裕聚隆 成興 順興 永榮 廣華隆 廣生和 瓊海方 錦興 利生 興桐什 廣源饒 泰生 信興 三合興 各二元 新順興 傳其仙 廣安 豐芳 錦成 冠螺會 廣泰隆 達隆 華昌 逢源 同興 永記 德昌 廣來 焚峰 廣記 萬裕隆 時珍 新聰興 廣和堂 振盛 華興 復興 萬醬 永成 勝隆 滿裕興 鄧乞君 廣義生 日東棧 各一元 合計七十二條共三百十一元 盧蔭盛號盧俊謙君募捐十七條列左 盧源隆五十四元 周讚豆 陳文樣 各五十元 蕭乃鏗三十元 潤成合 認金圖 各二十元 馬鐵輔 王萬美 各十元 冉長居七元 林台五元 梁帶 許亞福 各三元 盧闆太 林生枝 蘇細九 各二元 盧漢傑 華瑞城 各一元 合計十七條共二百七十元

以上三大柱總撒繳登第十六次捐錄宣佈在案惟念諸僑胞各以個人善舉普濟十省災黎有美必彰伊誰之責謹再序次列表彰以天保之頌爲九如之頌

民國九年十一月三十日　　出

新嘉坡籌賑華北南七省義捐處啟

總商會催收年捐通告

敬啟者本總商會徵收年捐章程內載每屆選舉期前各會員本年年捐如尚未交者例應失其選舉之權又民國二年冬季大會亦議決增入定章各會員本年年捐於選舉期前未交者過限至舊曆年終爲止即須補交否則會冊內名號應行革銷歷經照章辦理在案現在本會各職員第十二屆任期將滿改選民國十一兩年第十三屆新任職員之期已近合行登報預知各會員本年年捐如尚未交者務照定章於舊曆十一月三十日以前如數惠交俾便彙印名冊分派選舉票倘有逾期未交則限至舊曆年終爲止必須補交否則會冊內名號均無存在此後不得再行補交事關公益尚祈勉盡職務幸勿放棄權利是所切盼惟現距選舉之期至爲逼近本會收捐員如因路遠偶難未及親到收領者敢乞遇便着交本會以免逾期尤紉公誼除分函通告外特此預知諸希注意爲荷此佈

民國九年十二月一日
庚申年十月廿二日　　新嘉坡中華總商會公佈　　甲

英國製造玻璃磚廠聯合有限公司

專以製造各款玻璃磚

特別汽水磚發行

總代理處美隆洋行

福建 一

△晉江 通信

◉靈神復活　泉寇陳克庚。爲素慣包攬詞訟。故吾民等稱之曰五靈神。自浙到泉時。皆以此輩爲爪牙。克庚等既可於民膏民脂中飽肥私囊。故不甘心爲走狗。及本年七月間。于浙軍失敗時。庚等自知民怨難解。與惡無花。故相率挾資潛逃。以作逍遙法外計。近見民氣稍靜。復央請某方面疏通。現均先後來泉。再形活動云。

△福州 通訊

◉桂園油業之來歷　實業廳頃准勸辦實業專使函開。我國植物油類、及製油原料。極爲豐富。然內地舊式油廠。所製之油大都質地粗劣。歐美人多不喜買。即有買者。亦必加以精製。實有改良之必要。茲由本公所調查員譯送最新式製油書法改良策。如原料之選擇洗壓搾之分別冷熱。各項方法。悉備而易行。茲特譯要刊印小册附牽二册。即希轉飭所屬。各油商工廠查照改良云。

△廈門 通信

◉中法儲蓄會設立代理處　中法儲蓄會經理張楓庭。因推廣營業招徠生意。欲在廈門設立代理處。聘請黎仔俊招商局局長王渠俠爲該會經理。業己呈請地方官立案。出示保護。并附呈章程一本。已蒙交涉員轉咨廈門道尹照准。并分別函令道縣。一體出示保護矣。

◉財政廳發行有利証券之訓令　思明縣公署。近奉財政廳令開。案照近來省城市面奇緊。金融停滯。商號雖鉅行資本奇限。加以曆年營業不振。信用日見薄弱。每當銀根緊迫。杯水高額。該行既無維持之力。省庫亦覺周轉爲難。茲爲整頓銀行調劑金融起見。擬仿照山東江西安徽各省成案。發行本省金庫有利証券一百萬元。以一部分發交福建銀行爲整飭營業之用。其餘勻配各縣。責成各該知事。就地募集。分批解濟。藉資周轉。在公家按期償款。氣力較舒。而銀行根基亦期鞏固。收効力著。此項証券。擬以本省契稅買捐爲擔保。分期償還。優給利息。並不流行市面。以示限制。到期之券。並准抵完丁糧厘稅。以昭大信。業經具呈撰率兼省長批准照辦。現在此項券紙。己經付印。一月方能竣事。不及頒發。茲將券式各抄發一份。應即由縣刊給實收印單。先行籌辦。一俟庫券運到。即行憑單換給。所有第一期利息。並准於購券時。預先扣除。以示優異。除分令外。合行令仰該知事遵照。務於兩個月內募足銀元六萬元。勻作兩期。首期限十二月十日。次期限一月十日。[illegible]解繳省。不得稍有短延。仍將遵辦情形於文到三日內。先行具覆。切切。

爲柔佛瓊州會館通告事

按月之十二日正式選舉會議職案訂定于月之廿七日下午一句鐘爲新舊職員交替會（凡執掌本會館公共所有各項一切事件希佛出會當衆交接）屆時凡我同僑希駕貴臨公同監察是爲切禱　冊

民國九年十一月廿九日柔佛瓊州會館議長張家仁通告

柔佛瓊州會館公舉當年職員表

正總理張家仁　副總理王讀啟　財政員馬賢成

查賬員何海光　書記潘學廷　庶務員符儀鵬

董事　俞詩仁　邢雲五　邢詒鸞　符氣安　韓京彝

俞時約　俞子譽　林英章　陳學銓　顧家綸

韓俊豐　林英祚　張運瑞　俞詩典　韓景濃

民國九年十一月廿九日　瓊州會館同人公啟　冊

廣恒紅煙

本號紅烟創辦已六十餘年承祖傳秘法配製得宜故能辟瘴除痰有益衛生且香純味厚與別家迥殊向荷僑胞嘉許稱爲市上之冠而亦國貨之特色者也如蒙惠顧格外歡迎

即日起計在本埠沽出價列

廣恒 大包壹百四十庄 紅烟每箱沽價 一百元

恒錢 大包壹百四十庄 每箱沽價 五十四元

廣恒細包五百六十庄每箱一百零二元

恒錢小包五百六十庄紅烟每箱五十六元

廣恒[illegible] 大包[illegible]庄 每箱沽價 四拾八元

△寄往別埠在丹寧巴吉領貨價列下

廣恒 大包[illegible] 每箱沽九十四元

廣恒 細包[illegible] 每箱九十六元

恒錢 大包[illegible] 每箱沽四十八元

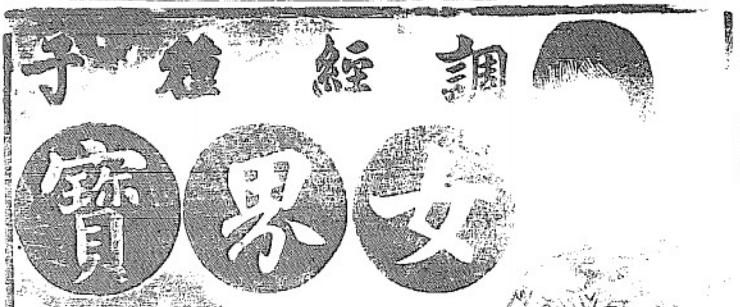
恒錢 細包[illegible] 每箱沽五十元

[illegible] 每箱四十二元

本號電話壹九五四

庚申年六月初一日

新嘉坡 廣恒號朱樹銘 謹啟



南洋總代理 [illegible] 會豐商店

[illegible] 男婦老幼 [illegible] 仰今托 [illegible] 僑商

是丸功能壯精補孕[illegible]
固精會力專治[illegible]
力量[illegible]神[illegible]
能功壯腹筋[illegible]食物消化
使腸迴多生[illegible]
善服是丸後隨時運動必[illegible]
心壯力健之效果男女可服

此丸專治婦女月經不調經事前後腹痛赤白帶下白淫帶濁不時崩血腰酸胎動不安滑胎小產難產難生胎衣不下產後虛弱頭痛眼花胃口不開等症服之功效如神誠女界護身之至寶種子之金丹也

凡氣痛之症最爲難醫日久便難根除[illegible]根本主人有鑒於此特將祖[illegible]長方配製爲丸出而有世以免患者[illegible]痛苦也此丸治[illegible]心胃氣痛[illegible]丸二十分鐘久其痛立止永除後患[illegible]第一靈藥也每[illegible]坡幣三角五占

新濟世祖傳立愈花痧丸

專治男女楊梅[illegible]花柳便毒魚口便毒[illegible]火疔眼之止痛[illegible]下疳[illegible]白濁[illegible]

總代理 大馬路

民國九年二月一日

亞巴拉加把斯媽補藥廣告

此把斯媽補藥係用頂之滋養料以新法製成能壯精血強腦力有反老上童之功如有患白血血虛神弱及肺癆各症者服之無不藥到回春且其藥力之厚及見效之速 服者無不稱揚有口皆碑也且售價公平每樽價銀十元已耳

亞丁力架花馬斯告

Atank Nigrah Pharmacy

101, Selegie Road, Singapore

英一千九百二十年四月廿三號

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED

大東方人壽保險有限公司

上海世界之論戰爭與或昇平又無論貧賤或富貴而本公司人壽保險之項每元仍可值足一百占之數倘此會員患他項生癒所從弱其肩背乎大東方人壽保險有限公司[illegible]新加坡[illegible]如[illegible]若[illegible]二十二[illegible]之所存[illegible]本公司此保之法最爲安穩本公司時有妥當代理人本公司所爲予經紀人之用一人[illegible]一切詳細情形可至本公司[illegible]大英一千九百一十九年二月一號

大東方人壽保險公司[illegible]

婦科調經丸

大哉女子有孕育之負担是故不可不謀康強之幸福也及乎孳嚳與物壯志男兒莫不由良好母胎氣血充盈而產出之至若婦女體質薄弱所生之子女均皆孱弱不振甚致中道夭折豈不傷哉本醫生深究婦女之病源趨進之如經不及期而先行者是血盛而有熱也過期而不來者是氣血虛也經來過多亦熱也太少是虛也經來腹痛是氣滯血實也經來咳嗽乃肺金枯燥也經來嘔吐乃胸隔飲食不能進也經閉不通者其病有三一爲脾胃損傷一爲飲食減少一爲氣耗血枯之所由來也經來紫色乃熱也淡色屬虛也[illegible]水而黑血色者乃大虛大寒也白帶乃下元虧損也白淫白濁乃濕氣滲入膀胱也甚或受孕而小產病後欠補產後失調操勞過度抑鬱傷肝血山崩流血不止等症均能治之效驗如響久不受孕子宮寒冷連服此丸一月定必毓麟有望宗嗣延綿誠女界之金丹調經之聖藥也

總代理石叻[illegible]會豐商店

民國八年二月五號

主治

中暑 中寒 時疫 急痧 嘔吐 胃痛 肚痛
傷食 水瀉 氣鬱 赤痢 白痢 口乾 口臭
痢疾 酒醉 悶心 [illegible] 氣逆 胸悶 頭痛

夫和世之藥能名副其實者寥寥無聞本公司之仙丹能治百病無論服之可以防患于未形有病服之藥到立可回春敢云名稱其實也我邦人士請嘗試之便知言之不謬也

總發行所 [illegible]在粵東佛鎮[illegible]

總代理 [illegible]廣福成

中國純陽牌五九製藥公司啓

民國九年八月十一號

華僑保險有限公司

The Overseas Assurance Corporation, Limited.

本公司專保[illegible]面火燭電車保險事業取格外從廉賠償迅爲快捷各界光顧請到[illegible]本公司接洽任歡迎之至

全體董事

監督局員 林文慶 林義順 林推遷
陳思濟 黃兆珪 陳延謙
李邦發 楊萬慶 殷雪村
黃奕寶 余應琳 曾江水
王馨芳 王文達 蔡資松

本公司營業地點在吉甯街得力鐘坤成公司樓上

民國九年七月十二日

司理陳有齊啟

花柳淋濁丸

TRADE MARK

商標 註冊

鸚鵡嘜

鸚鵡老牌花柳淋濁丸[illegible]序

淋濁之發生俱由於淫[illegible]半由於入從
惟天生良[illegible]雄必接牝[illegible]陰陽感召事
屬尋閒而向慾相牽節有適[illegible]淋濁因之出現
新症也[illegible]當于房[illegible]刺激于溺[illegible]如石痛悶既
不可名言或白或黃色水尤令[illegible]殊不知淋濁
之毒實為病精所鬱結微細[illegible]服丸不能搜
其毒之根而非射洗更不能[illegible]毒之藥為射洗可
以直達精管也故清源節流一[illegible]老牌之丸藥
及射洗白濁藥水所以嘗屬一[illegible]八錢之射洗研究
搜括中西治法得此[illegible]一[illegible]之[illegible]經研究
妙製不用[illegible]八之射洗[illegible]一[illegible]以治內一西
射洗以治外[illegible]須為用奏效倍捷而[illegible]是以經用者
莫不極端贊[illegible]馳名遠近中外若[illegible]于[illegible]非誇
大其詞也試即知該[illegible]真鸚[illegible]老牌[illegible]章

價目

每大瓶[illegible]元[illegible]
每小瓶[illegible]毫半
（服法）每日三次每次服二元 清茶送下
南洋總代理[illegible] 金保合[illegible]
鸚鵡[illegible] 香港[illegible]藥行

魏[illegible]細宣

PARROT BRAND
GONORRHOEA PEARLS.
A SURE CURE FOR GONORRHOEA, GLEET AND CLAP
Directions—two pearls followed with water after food three times daily until cured.
SUI CHEONG,
42 & 44, Wing Lok Street,
HONGKONG.

亞洲與美洲交通之先聲

[illegible]數[illegible]安支[illegible]之[illegible]士安支會本平[illegible]公司以利便亞洲及美洲之商務[illegible]持於本[illegible]代理公司以代理該公司在叻之商務[illegible]其第一號[illegible]者咸將門將載重八千八百噸[illegible]於本月中[illegible]神戶上海香港小呂宋各埠後由亞洲直[illegible]此[illegible]本坡往美之[illegible]航線其對於本坡之[illegible]將大有關係云[illegible]安支[illegible]為[illegible]及[illegible]之中心點且以近來有[illegible]公司開設該[illegible]極多該埠又居於鐵路交通之中[illegible]於商務上[illegible]各埠皆有聯絡且華人之僑居該埠及鄰埠者不[illegible]千之眾於[illegible]之居於本坡及叻埠者自後可以與[illegible]直接交手矣該航業公司在叻之代表人為片斯[illegible] Smith 住於地[illegible]街二號門牌倘有欲往[illegible]一切者可直接與商無不招待格外也

民國九年三月二十日

啓

（平）（民）（醫）（社）

[illegible]衆議公[illegible]之[illegible]早[illegible]等三[illegible]辦事處張[illegible]藥[illegible]施用加[illegible]未蒙[illegible]助者亦[illegible]解[illegible]修[illegible]濟館以來[illegible]德同人[illegible]對[illegible]是所[illegible]二號[illegible]啟事另擇日開[illegible]

客屬平民醫社[illegible]員啟

民國[illegible]申年七月二[illegible]七日

熱心諸君提興土貨
請買眞正中國火柴
每箱二百四十包
價銀二拾九元正

西彩紅描文明殿各國火柴向稻廣西梧州各內地
杜軍事本廠亂交通存貨頗多且索仲貽熟心
發賣朱明聯陽小號代理飽君十個有疑儘可
調查價值貨眞價實小號兼買巧明肥兒各等火柴
售貨光生油日餅臟粉茶菓顏料諸君光顧者請
新加坡阿拔門牌四十二號 電話二三三六
八年二月八日

街盛隆號謹白

THE HONGKONG ROYAL

香港築路發磚

啟者特字通知香港
其餘錫礦公司
國 神禮錫礦公司
設立一千八百八
十三年乃是製造磚
呂宋第三殿中英寸
四十英寸 四識三
英寸至十英寸 稱
君欲知價值貨式
俯看請移玉至新嘉
坡勸 路頭門二本
五 號第一面國
代理人亞蘭吉偵探
其餘 此
啟一千九百十九年
三月十號 啓
代理人亞蘭吉啓

GREEN ISLAND CEMENT Co. Ltd.

青洲磚發售

啟者特字通知青洲英坭公司
由一千八百八十五年
之光

勸路頭門牌十五號第一面 電話
與一千九百二十九年三月十號
諸君欲知價值貨式者請移玉至新嘉坡
代理人亞蘭吉
代理人亞蘭吉啓

和蘭牙田葛蘭酒及池廠土杞酒

啓者今由本公司最通之頂上池林與牙田酒廠
由法國牙味與田酒所創造該公司設立於一千
十四年滿久威士杞被保出
惟一採辦人和蘭士嗾列建興洋公司
貨字號設新嘉坡吉寧門牌五十一號
號五十七號

下列之號均有出售
振源與牛車水大馬路
振源 勿拉
錦興吉寧街
生源柏其土
錦興
甜建興稻
興昌木街
和和
瑞利香

Sole Importers:
THE HOLLAND STRAITSTRADING CO., LTD
Singapore

一千九百一十八年

福建二

統一聲中之閩屬軍政

▲駐紮龍巖浙軍師長陳肇英所部於佔上杭縣城後。本縣分兵攻入永定大埔各屬。粵軍陳總司令接到聲訊。即與陳師長通電媾和。承認任閩浙軍餉費。由漳縣財政局撥付。約明粵事解決。再商位置。近因駐防永定之浙軍第一支隊兼步兵第一團團長吳秉元等。響反粵軍已擁實力。特在永城司令部開臨時軍事會議。全會贊成遵守粵軍護法主旨。並通電閩南漳州各界。附從粵軍一致行動。其與我粵浙兩軍宗旨不相同者。認爲公敵合力剪除云。至上游漳平縣本屬粵軍範圍。自粵軍返粵後。久被浙軍攻下踞守。現駐漳浙軍全隊。亦已響應吳司令宣言。交還北軍接管。李督已委前永定縣知事李德崚。趕於本月初旬內馳往視事。

▲又閩南漳汀兩屬護法區各縣。當陳總司令率部回粵時。即由歸還閩督派隊填防。本月三日。二十四混成旅王永泉旅長電報到省。長汀連城武平寧流歸化甯洋永安長泰等九縣。現已派隊接收完竣。至各縣粵軍退後。原委地方行政權仍歸粵軍所派知事辦理。以資熟手。近日閩當局始決定軍民兩政一併收回。各該縣新知事已次第委派。尅日飭赴新任。大田縣知事係委范維一前往接篆。龍巖縣粵軍知事劉亞威竟通電來省拒絕。略謂亞威係粵軍司令李炳榮部下舊統。夏間委署知事。另稗顏文炳在縣非法妄爲。知事不得不稍加裁抑。該挾隙。私串區琳光軍事代表。上省瞞請改委知事。連日迭接新知事范維一由省來函。將行到縣接事。務請依約將政權仍歸粵軍。仍令范知事暫緩赴任。並據某方面傳出消息。謂該縣各界亦有公電來省。以粵軍劉亞威知事。因關係伍唐不季鬯統一。借口共取消軍政府。係出桂系所爲。不足代表西南全體冠意。希圖觀望。。懇請全色政權。請予嚴令醋責。並飭新知事尅日首途等語。唯當局以公電所云。殊影響統一全局。故尚未發表。

▲仙游防區爲各部民軍吞李瀾踞。月前由粵軍歸還督轄。李督即派王獻臣司令帶領衞隊兼程赴仙接管。暫令收編民軍。近因駐防仙游鄰邑任田(同安與化府轄)之駐錫齡潤。並奉令調回北京。王司令又須兼長仙暫兩地防務。不及專注仙事。致暫仙民軍又起爭執。有民軍統領吳威所部兵十約一千餘名。係歸王榮□□節制。王氏自於前月抄禁鶴揚待平旅長。改傚靖國軍旅隊後。更於安溪及泉西各處力圖鶴異系。發展勢力。並介紹同孫曾保英爲安溪知事。近日復與仙邑民軍首領朱得才杜超雲不睦。飭合吳威與朱部啟釁衝突。雙方飛電省署。互相攻訐。李督特派軍署參謀孟憲浩馳往仙邑收編吳部士兵。諭令劃界分守。不得越出範圍。滋生釁端。南北統一尅日成功。准侯軍政府案券兵審後收完竣後。所有在仙各部分民軍再行統編歸管等語。而加派王幹廷司令親率所部步砲兵九連到仙。分駐仙城內外以厚兵力。各部民軍有所領備。或不至再滋戰禍矣。

辭職聲明

啓者敝號向任黃奕陵君當買貿之職因彼志圖別業辭于本日脫離敝號關係彼有與各寶號來往請向本手是問與敝號無涉特此佈明以免後論

民國九年十一月廿九日　中街源德美謹告

鑑清畫室特設

炭相夜學　招收男女生　分堂教授

三個月畢業　學費一百元　分兩次繳足

◎今限一個月優待期間收六十元過期不在此例◎

地址設勝院街門牌九號馬京造新衣店內　另設星期科詳細章程另刻(函索卽寄)

民國九年十一月十七號

◎欲得高尚之事業以謀生者勿落他人後◎

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

Incorporated in U.S.A.

▶萬國寶通銀行告白◀

本行實繳資本及盈餘約有美金一千三百萬元叻銀二千九百萬元總行設在紐約 得力二十五號門牌倫敦本行辦事所則設在 什克二十六號門牌汝安辦事所則設在 坭士廿七號法蘭西所辦事所設在 坭門廿馬里街二三四號北碼設支行在則 孟長架利街 二號廣州 香港神戶 倫敦小呂宋 拿馬北京 布魯塞爾 天津 漢口 新加坡 上海 本行均有分支行 諸君光顧 詢問便妥 大埠本行 在下列各國 設有支行

本行辦理一切銀行事務 來往存款自五元至十萬元週息照算 二月期息照算存貯與息 並備有客匯入口貨現款 如蒙賜顧請到本行面洽可也

海口一千九百十九年六月一號　經理人勞士啟

民國九年五月四號

今招冢覽

本公司現遷移

大街頂上端

第三十七號

民國九年□月□號

夜不成寐
神經炎熱

夜不成寐神經炎熱

氣血不足神經昏熱夜來難就眠而不能寐……

之病症當趕速求治……

因其體虛元氣滋補……

所不及此靈藥……

量之滋養於全體……

服活潑於各……

豐潤而百病……

便不通胃不消化……

等症其驗如神

愛爾蘭杜伯林城……

爾爵士補身藥片……

效驗予意此實……

虛弱丸見特效……

藥精缺乏製而成……

血弱萎黃……

不眠 房事過度……

婦女各症無不咸宜……

每大瓶一元四角　小瓶七角

PAGEOL

Energetic Urinary Antisepic Cures.

招徠廣告

此啤芝阿魯藥片係以最上好之藥材用新法製成專治尿管腐壞膀胱發炎腎熱花柳毒白濁及食管腫漲等症且可立止各種毒苦强壯肌肉其功効之靈捷久爲歐用者所稱許誠爲患花柳各病者之苦海慈航也

惟一代理人都比亞兄弟公司謹佈

DUPIRE BROTHERS, Sole Agents

英一千九百廿年拾一月拾九號

CONNELL BROS ,COMPANY

Raffles Chamber

SINGAPORE.

◁美國之卑Libby's牛乳已運到▷

養種牛乳之成分含有百分九之牛油滋養此無匹敢自保盡君亦曾一試之乎如其未也一之嘗試如己嘗也則自知其質味之精美不待本公司之贅言矣

英一千九百一十九年八月十三號

新加坡總代理商來佛士占巴士卿土庫街公利洋行謹白

虎標頭痛

此虎標頭痛粉中外各埠經驗良多公推爲一我中國藥房獨一無二之聖藥也其藥力端治風邪頭痛鬱火頭痛逆氣上冲頭痛陰虛痛陽虛頭頭痛雷頭風痛行舟頭痛食滯頭痛頭昏各埠藥店俱有代兌及一切頭昏目眩不論久暫頭痛等症即服即止百無一失

服法每服一包如一點鐘不效再服一包保家全愈如服不效原銀奉還

民國九年十月十六號

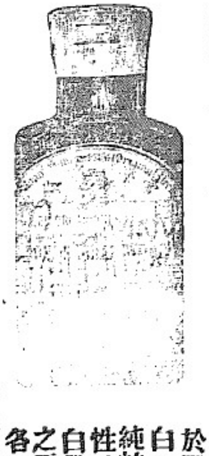
總發行光來安堂虎豹行主人胡文虎啟

Savaresses Capsules

(Incorporated in England)

五淋白濁菌之敵

士巴禮士氏五淋白濁丸



檀香油爲治淋白濁病之特效藥已爲世界藥學士及醫學士所公認矣然粗製劣品不但效能不著且有損害腸胃之虞故患者不可不慎於選服也士巴禮士氏五淋白濁丸係以精製之膜包極純粹之檀香油而成能治急性及慢性白濁淋病與婦女白帶或膀胱炎等症其功效之靈驗及穩妥已經世界上各大醫院大醫師所贊許而定爲患白濁淋病之一種給劑故此丸天下之五淋白濁病菌俱惡視爲彼之敵患者祈注意焉

英一千九百二十年十一月一號

英京倫敦立雪洋行發行

南洋各大藥房俱有發售

本坡

◎敗退桂軍追擊商輪之可惡

羊城訪函云。。桂軍卒榮昌所部後隊。於十七八等日。陸續退至悅城。沿途爲粵軍追擊。殺死扶傷。師行異常遲滯。十九日黎明。始退至都城江口。一匪頭總兵。。乃憑山緊督。以圖暫守。傷兵約六七百人。。議列河坦。候船先載赴〇。適省〇輪船南甯〇州西南廣威等四艘。銜尾而來。駛經都城河面。桂軍喝令停輪。。擬將傷兵搭載。。因相距太遠。號令不能傳遞。。桂軍見各輪置若罔聞。竟開槍向輪猛擊。。各輪船主大駭。。急將船而遁。。桂軍以其固抗。復沿岸追擊。凡四五次。越過驅勞始已。。翌日探得沿岸桂軍。已完全退出。各輪始敢開行。。聞該輪先於十五六七等日。由省次第開行。。因前途戰事未停。陸續開至三水。。十八晚。乃聯同西上。。至廿二日南甯廣威梧州三輪。。已同時由梧載客抵省。其西南一輪。則廿二日方由梧開行。。聞南甯等輪各司兵及司事六七八。。因此次無端被桂軍亂槍轟擊。。生命幾殆。現竟不敢開輪辦事云。 〇代梧

◎提防傷風傳染症

政府與發出防染傷風傳染症勸會云。。舊歲約在本季之時。。本處發現傷風傳染症。。今此症是否再行發現。。殊未可定。惟染區內地。被此症傳染者。已屆第三次。故該處當道。。曾將防病勸告。。刊成小篇。宜佈於衆。今宜將其再行錄出。。俾諸色人等。。知所防微杜漸焉。。由左列防病之法觀之。。可知傷風傳染症。非由直接傳染。惟病者當講話或咳嗽或噴嚏時。。所發出之氣味。。或吐出之痰涎。。皆可傳染他人也。。茲將防病勸告列左

(一)第一妙法是愼重衛生。。免被傳染。。

(二)愼重衛生之法。只飲食起居。宜照常規。。宜食美物。。勿勞力過步。。勿爲風寒所侵。。勿飲濃酒。。凡講求衛生之人。。雖未必能盡免此症之傳染 但能照此衛生。。雖偶被傳染。。亦無妨碍 蓋其抵禦此症之力。。較勝于別人也。

(三)傷風傳染症初起。。病狀頗覺嚴寒。。但爲思甚速。而初起之時。。亦最易傳染。。其傳染之方。。多由病者口鼻所戶之唾涎而傳害別人 由是觀之。。此症無論輕重。。亦有險危於別人也。。

(四 此症傳染 有時雖保其必無。。但照左列之法而行。。雖有傳染 亦可減輕。。

(甲) 愼重衛生

(乙) 在通爽之房舍作工或眠睡

(丙) 勿近稠密人叢。。勿住隘狹房舍

(丁) 用鹽水潄口及洗鼻孔(每一茶匙鹽與壹派啞水)二派即十二安士)

(四 勿須聚貨街聯禁。安寘免被傳染。。

(六)凡染此症者。。宜照左列之法而行

(甲) 閉家睡臥床。。令身體和暖

(乙) 召醫生來。。

(丙) 另住壹睡房。。其床亦宜與衆房隔開

(丁) 當病人咳嗽或噴嚏時 宜用手巾自掩其口。。該手巾宜用水浸之。。若是紙巾。宜用火焚之

(戊) 當染病時。須宜小心。。免被病症再行侵犯

(己) 當病體復元時。。至少過一星期之久。。方可參預會議或赴酒樓等地方

◎加冷律之夥劫

今早在加冷律第三鑑縫處。有持械之強盜十餘名。。欲將第八四三號屋之門破開圖刼。。屋內之人以由窗口探望之故。。被賊開槍射擊。。後該賊等以恐被醒覺故。即行鳥散。。探聞此班強盜即數日前刼掠加冷律某華人之住家者云。。

◎打架待訊

昨晚十一點二鐘。。有閩人某甲。。至峇厘街兩發被院。。因提撤鼓婦。。被鼓及其傭婦。執而痛毆。。鬥作一團。。適有五百八十三號 巡差經過。。將三人執獲。。以打架控之于官。。今午府堂待訊

◎暗差被控

九十七號及一百零四號兩暗差。。因前晚師在東陵出勸。。搜查獲人某甲身畔。。無犯禁物。兩後該獲人捉和車主某西人。。謂被九十七號暗差。。以搜查爲名。。掠去五元鈔幣一張。。某西人即控之於案。。今午府堂待訊。。

◎未知有性命之虞否

日前兩點在馬孫律 有第三七七二號之摩托車。。與一幼童撞傷 該車夫即將該幼童送往醫院調治。。當局以該幼童躁暴過度致被撞傷 故决不將該車夫拘案云。。

◎疑竊拘究

粵人某甲 在丹戎巴加碼頭木工之領袖也 因昨日委工人載木一車退遇。。甫出關口。。即被巡差拘去。。今午堂候訊。。

◎偷鵝逮案

偷人某甲。。昨晚八點鐘 在貨航碼律。。潛入門牌一千三百六十號某山園內。。偷去鵝四隻。。被巡差見拘子案。。今午府堂待訊。。

KHAI SUN & CO
1??, South Bridge Road, Singapore

◎貨備品置

十六磅十八磅亞沙利兵紙　十八磅海棠兵紙
廿六磅紅招由紙　十八磅馬田兵
十五磅藍南洋船兵紙　十六磅南洋船兵紙
南洋數部藍紙　廿八磅花扇藍紙
老板數部藍紙　百八十磅厚鷄皮紙
新到二十四寸劍都搗車　有多數刀肉另沽

庚申年七月廿四日　星洲啟新公司廣告

◎協賑華北南第二十次認捐錄

大東方人壽保險公司二千元 無名氏一千元 金廣福一千元 華人女界公會四百元 慈善社同人四十五條二百五十元 榮偉隆賢兩十二條二百元 各名號另條同益輪船公司二百元 友禮新會同人一百七十五元 普安保險公司一百五十元 王家山腳中國女學堂由巴智由續交六十八元 林竹齋一百元 張炳珠二十元 林松嶽七元 沈邱氏 康研秋五十元 余女士 余蔭氏 王亞錦女士 關亞葬女士 沈陳氏 各四元 陳源發 盧愈楷 六名各二元 沈錫氏 嚴氏 陳女士 各一元 蔡女士五角 襯敉氏九角七仙

以上二十七條計銀五千六百五十四元四角七仙
合前十九次總算七百零九桂共捐銀二十三萬六千六百七十元

嗟彼災民皆我同胞飢哮遍於七省哀聲於列邦預算賑款非有三四千萬金不能够用今儲僑俠各能盡其在我推以及人且曰猶以一杯水救一車薪之火互相取贊然殺賴戚邱泉海乳盃復牛富必引爲同志而無問然矣安得不令人聞名起敬而心嚮往之

民國九年十二月二日　新嘉坡協賑華北南七省災捐處啟

◎大光公司報捐貨品平沽抽分之新法門

頃接本坡橋本街大光公司函報由本月二號起算平沽二十一天所貨賣貨價以分中抽出四分之額以助七省賑作薪日辦人壹收各等情仰此端木奇才禹稷居心眼光之大自若日星踴大光榮此其嚆矢敬以此語爲該公司頌并以介紹各界踴用貨品之貴客

民國九年十二月二日　新嘉坡協賑華北南七省災捐處啟

◎醫論更正

本院前考試醫生試卷經印出多錯誤茲將錯誤更正第一名胡幼汀之原文其中錯印者首題上於下無句起於二字錯印均閻大題陰脉弦則寒邪將入少陰句偏一寒字先犯大陰而病進句而字上錯光犯大陰四字當讀在日大陰之脉句及寒入大陰句及以節閻大陰之脚雖句大字均錯印少字合此更正閻醫論者希爲注意

民國九年十二月二日　新加坡同濟醫院啟　三

◎南洋女學校訂此月六號(即星期六)再開全體校董大會通告(如不出席作爲默認)

本校於上月廿五號開全體校董大會原議解決一切重要事件不意是日到會者只有張永福黃吉宸邱國瓦莊台莊丕唐莊惠泉(莊希泉君的代表)諸君爲數甚少遂改作談話會並訂本月四號(即星期六)下午二點鐘再開全體校董大會除邱國瓦外其餘各校董均請屆期務必冗蒞臨議决下列各件使校年手續得以一旦清理本校幸甚假如有不出席者作爲默認特此通告

謹列議案如左

一 關於查閱歷年賬目事
一 關於財政來函辭職事
一 關於莊希泉君來函辭釋經過手續事
一 關於其他緊要事件

民國九年十一月二日　南洋女學校公啟　三

大光公司
平沽助賑華北南七省災黎

尝生靈動 履地頂天 有生作爲 性命爲先 繼衣繼食
發命之源 第二生命 即在金錢 週留國國 七省罹遭
人民困苦 災變萬千 日不得食 夜不得眠 呼號奔走
慘狀可憐 本號主人 爲之惻然 救災心急 微力竭棉
將貨平沽 抽出助捐 百中抽四 聊濟眉燃 積微成巨
聚水成川 念我儕胞 行善心堅 隨心購物 善意纏綿
遠來勸駕 廣種善緣 妥特佈告 是用普宣

民國九年十二月二號起至廿二號止

星架坡大馬路門牌三十七號大光公司啟　五

◎辭彩聲明

啟者敝號七年皆承雙橙府荷蘭政府准給官里亞直落係用洪君鐵卿爲經理承洪君曾任厝八月廿五日志圖別業無理撤銷之爭在店聘用時曾立一掛號字與伊令洪君撤銷與本樓股東到庭辦掛號字另作權力歸自彰日此辭撤股部關係則該掛號有與洪君變後等事由本號概不干涉照如此之事恐此匠明應免後論此佈

民國九年十二月一號　裕源公司啟　五

胞得當局戰務處工際第六在二千零四十二號目人陸和由[illegible]得不工自有[illegible]人發任不失[illegible]塒丹我巴[illegible]字仲[illegible]特此示知

英一千九[illegible]二年十一月三十號　華民政務司特示

◎承頂聲明

啟者石叻才伯門大泰街門牌第二拾七號作泰公司[illegible]公司[illegible]欠到各號貨賬一切[illegible]公司無涉特此聲明[illegible]

民國九年十一月十二號

庚申年十月初二日　公興公司謹啓　丙

京省

●庫倫歸客談

北京通信外蒙軍事消息。據其辭高在田所電告者。大概已披露前報。近日形勢。恩見和緩。交通亦經恢復。目前所最緊急之事。惟糧食問題。與辦理善後。陳毅遊戰鳥獸。急催政府籌撥現款。以圖着手。奈政府經濟維艱。所索八十五萬元。迄未給予。因之陳毅遲留中途。逢人即哭。云如此難局。無餉無兵。何能維持。頃有庫倫無線電局技師楊某來京。詳述近日情形。實爲聞所未聞。據楊君云。上月十三四日。突有俄黨三千餘人。侵入三台。當時高在田部放出步哨。即在三台被殺四人。隨即接到俄將官巴龍宣言。謂我軍曾佔庫倫。依爲根據。進攻紅黨。如有不贊成我軍行動者。即以武力對待。並曾我軍中尚有中國極負威望之將軍在內。然而迄今多日。其所指爲中國將軍者。究不知爲何人。惟俄黨中確有中國人在內。則確實不誣。兩經接戰。俄黨恐霸高山。利用地形。頗爲勝利。拳高部奮不顧身。而且各兵向在綏遠薩拉齊五原一帶。剿辦蒙匪。頗有經驗。故開始時雖以準備不及。死傷至四五百人之衆。其後卒能以少擊多。支拄危局。至于糧絕。係初成立軍隊。尚少歷練。不敢充戰線。祇能令其維持街市治安。監視活佛與王公喇嘛之行動而已。然而亦並無中途逃亡搶劫商民之事。甚爲難得。尤可奇者。當敵圍最急。時軍隊補充。商家每戶出年壯男丁兩人或一人。早入伍。晚即出戰。然猶不足。則盡釋獄犯以充之。統共約二營之數。亦均踴躍拼命。赴湯火而不稍畏難。商舖復出糧食車馬以供軍用。兵法所謂置之死地而後生。實非欺人語。但現在敵人雖退。仍盤踞小盟。出入東路。庫圍暫解。勢必反攻。若我東盟一帶。無重兵駐紮其間。任俄黨聯絡之職。終不能斷其後援。除其根據。庫恰猶處危險。未可樂觀。蓋俄匪窺圖蒙之心。蓄之已久。又富於無所顧。將成流寇。兵去匪來。兵無寧日。目前進兵庫盟爲善後事宜中最緊要之問題。然若發兵。既感無諳。不可不則籌確當辦法。以期一勞永逸。查用兵外蒙。奧內地迥殊。不諳其情。雖多無益。運送補充。極感困難。故選將調兵。必曾在蒙地久經戰闘。洞悉蒙情者。庶可事半功倍。現陳使已電請中央。令北口鎮守使譚慶林統率宣化多倫兩處騎兵。單騎一軍。直趨車盟。駐紮達賴王旗。以資鎮懾。因譚使曾在多倫多年。民國六年。剿辦遊格吉爾蒙匪。頗著奇功。但未悉譚使能力任否也。若論此次擾蒙俄黨。究係何人所部。至今尚未查明。據黑督係烈臣電稱。謝氏面稱表示傾向東省。公誠懇之宣誓。何以近忽有擾害蒙邊之事。經電與司令奎武派員前往馬蹄紫子站與謝氏接洽。皆謂該部近來何以擾害蒙邊。謝氏答云。在蒙邊俄軍。確有兩大部分。一部三千人。由陸軍少將葛拉德尼爾夫帶領。葛氏雖係舊黨軍官。已被新黨利誘。經留俄蒙部界。冒假予之名義。即請中國嚴重對待。余亦有慕將來處置。其另一部五千人。係關衛察兒晉部。自俄政府失敗後。該支隊即號爭色楞格河左右。屢被激黨攻擊。遂竄入蒙邊。尋求食物。度其生命。其餘哈薩克兵。因被新黨凌虐太甚。越竄蒙邊者甚多。故不免疑爲予之一部。其實非予承轄等語。執是以觀。俄黨是否即爲謝氏所部。尚爲疑問。但謝氏既不承認爲其所部。且有請中國嚴重對待之宣言。我當局宜能審慎辦理。當不致過於棘手也。

◎承頂聲明

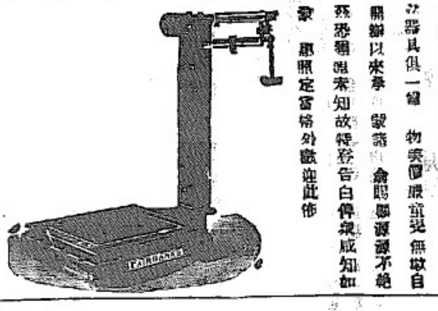
啟者芳林巴虱金生律門牌七十七號大鮎原係郭蛇郭賜謝有餘三人合股開設今郭蛇郭賜二人志欲別圖將二人名下股份及貨內傢私什物一概頂與謝有餘承受日後該餘生理盈虧不干郭蛇郭賜二人之事特此聲明以免後論

民國九年庚申十月廿一日　承頂人謝有餘披露

源昌號

星加坡大坡中街口禹吉寳得力門牌五號六號
電話一七五八

啟者小號現今到有大帮自磅庄旗花樹乳器以及歐洲貨物并製乳圈磅用而汰器具俱一應物美價廉童叟無欺自開辦以來承蒙各界僉賜惠顧源源不絕兹恐猶有未知故特登告白俾衆咸知如蒙惠照定當格外歡迎此佈



◀兹將各貨總列▼
一十八寸長九寸大四寸高白磅盆
十八寸長十一寸大四寸高白磅盆
十六寸長一十寸大四寸高白磅盆
廿四寸六寸磅輪樹乳車
二十寸四寸磅輪樹乳車
歐洲磨幹剪粗幼刀石
歐洲八字花粗幼鋼絲布
歐美大小磅秤
其餘貨物太多不能盡錄

民國八年一月六號　[illegible]

▶汝所寶貴之嬰兒◀

Glaxo

快可奉贈貴者爲汝所育之孩兒所寶貴者惟強健之身體孩兒之強健身體所倚靠者爲小心料理及正當之食料

孩兒最正當之食料爲強健乳母之乳汁但無強健乳母之乳汁加勒蘇可以代之蓋爲最優當之肥兒料矣

計加勒蘇一磅含有最營生之乳油四兩合有力之生奶十二兩爲之以之哺嬰孩兒誠爲強健身體之上品矣

若孩兒無乳母之乳汁加勒蘇爲最合式之食料因每兩含有許多滋養之品此肥兒料到處馳名己助千萬乳母以發育其強壯之孩兒矣

加勒蘇肥兒料　各藥房各商店均有發售

注意注意加勒蘇肥兒料本公司繼續辦到叻地自爲遍銷製造廠直接付寄源源不絕貨式新鮮保無變壞之虞開罐之後倘或有不滿意者儘可由買家退換餘須另給分文

英屬代理聯合有限公司
（在英註冊）
在星嘉坡中街門牌一百一十七號至一百廿一號

AGENTS
Messrs Anglo Siam Corporation Ltd
117 to 121, Market Street,
SINGAPORE

一千九百二十年三月二十九號

◀尼洵精製牛乳粉之特色

此牛乳粉乃小孩滋補食之[illegible]
如常若藥用之[illegible]
粉可使肉質[illegible]力之肉質
此乳粉爲安全牛乳之其營養成分無所損減可
冲食兩個牛奶母[illegible]症之虞　此粉不但
爲嬰兒之最良食品[illegible]
[illegible]

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Company, Limited.
Straits Settlements & F. M. S.

一千九百二十年[illegible]